

XX. évfolyam, 6. szám, 2016



# **AGRÁRPIACI JELENTÉSEK**

## **ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR**

**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**XX. évfolyam, 6. szám, 2016**

Megjelenik kéthetente  
2016. április 6.

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Szente-Orbán Csaba  
szente-orban.csaba@aki.gov.hu  
Varga Viktória  
varga.viktoria@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.  
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (+36 1) 476-6093  
Fax: (+36 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:  
Publikációs Csoport  
publikacio@aki.gov.hu  
Telefon: (+36 1) 476-3060

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis-kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

## Tartalomjegyzék

<b>Összefoglaló</b> .....	<b>3</b>
<b>Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés</b> .....	<b>4</b>
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Az uborka piaca .....	6
Európai Unió .....	6
Magyarország .....	6
Agrárpolitikai hírek .....	7
Magyarországi piaci információk .....	10
Nemzetközi piaci információk.....	19
<b>Borpiaci jelentés</b> .....	<b>21</b>
Agrárpolitikai hírek .....	21

## Összefoglaló

A Budapest Nagybani Piacon a 2015-ben termelt belföldi burgonyát kilogrammonként 100–180 forint közötti termelői áron kínálták a 13. héten, ami lényegesen magasabb az egy évvel ezelőtti átlagárnál.

A 13. héten az olaszországi karfiolt az elmúlt év ugyanezen időszakához képest több mint kétszer magasabb, 700 forint/kilogramm áron lehetett megvásárolni.

A Budapesti Nagybani Piacon a spanyolországi kígyóuborka nagykereskedelmi ára 10 százalékkal volt alacsonyabb (466 forint/kilogramm) 2016 1–13. hetében, mint egy esztendővel ezelőtt. A belföldi kígyóuborka az előző évihez képest néhány héttel korábban, a 6. héten jelent meg a kínálatban, és termelői ára 15 százalékkal volt alacsonyabb (484 forint/kilogramm) 2016 11–13. hetében 2015 azonos időszakához viszonyítva.

A nemzetközi szőlészeti és borászati hivatal (*OIV*) becslése szerint a világ bortermelése (szőlőlé és szőlőmust nélkül) 270,7 és 280,7 millió hektoliter (átlagosan 275,7 millió hektoliter) között alakult 2015-ben, az előző évihez képest 2 százalékkal nőtt. Az Európai Unió bortermelése (szőlőlé és szőlőmust nélkül) 164,6 millió hektoliter volt, ami a 2014. évihez képest 4 százalékos többletet jelent.

## Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

### Budapesti Nagybani Piaci körkép

A 2015-ben termelt belföldi burgonyát kilogrammonként 100–180 forint közötti termelői áron kínálták a 13. héten, ami lényegesen magasabb az egy évvel ezelőtti átlagárnál. A hazai mellett Franciaországból származó burgonya található a felhozatalban. Ennek ára a 13. héten 140 forint/kilogramm volt a reprezentatív nagybani piacon, ami 56 százalékkal magasabb az egy évvel korábnál.

Belpiaci vöröshagyma már nem szerepelt a kínálatban a 13. héten, az Ausztriából beszállított vöröshagymát 130 forint/kilogramm áron értékesítették, ami 57 százalékos növekedést mutat a múlt év azonos hetéhez képest. A Hollandiából származó 40–70 milliméter méretű lilahagyma 200 forint/kilogramm ára 37 százalékkal volt magasabb a 13. héten az egy évvel korábban

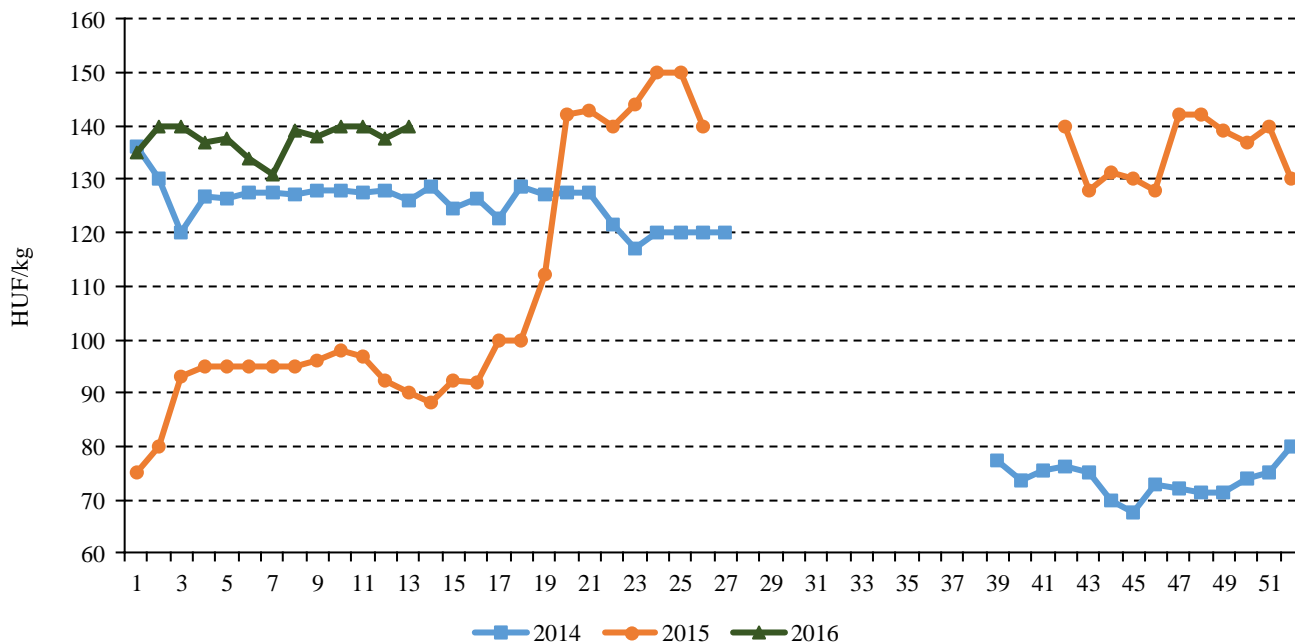
méternél.

A hazai karfiol megjelenéséig import termék található a kínálatban: a 13. héten az olaszországi karfiolt az elmúlt év ugyanezen időszakához képest több mint kétszer magasabb, 700 forint/kilogramm áron lehetett megvásárolni.

A belpiaci körtét a megfigyelt héten a tavalyinál alacsonyabb, 355 forint/kilogramm áron kínálták. Az olaszországi Alexandert 420 forint/kilogramm, a Fétel apát fajtát 423 forint/kilogramm és 220 forint/darab áron értékesítették. Az Argentínából származó Vilmos fajta ára 473 forint/kilogramm, a Dél-afrikai Köztársaságból származóé 450 forint/kilogramm volt.

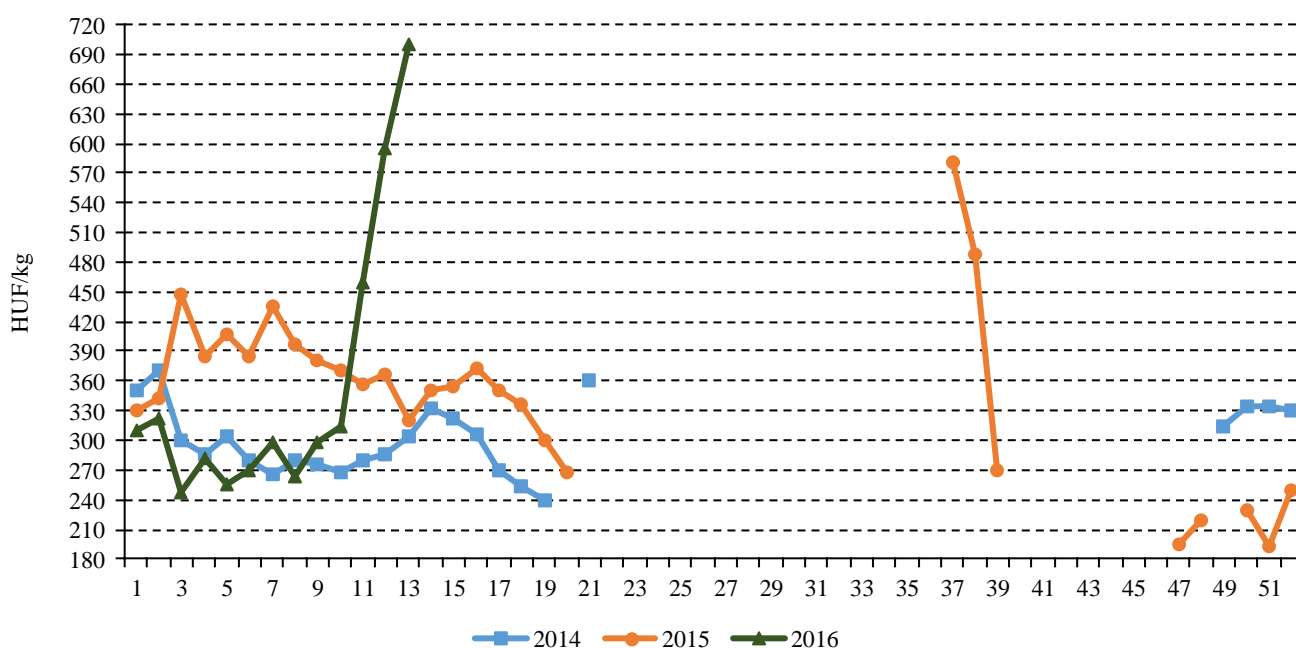
A Budapesti Nagybani Piacon 2016 13. hetében az ecuadori (397 forint/kilogramm) és a kolumbiai (389 forint/kilogramm) banán ára szinte megegyezett az elmúlt év azonos hetének átlagárával.

1. ábra: A Franciaországból származó burgonya heti ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A külpiaci karfiol ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

1. táblázat: A belföldi és a külpiaci körte heti ára a Budapesti Nagyban Piacon

Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Mérték-egység	2015. 13. hét	2016. 12. hét	2016. 13. hét	2016. 13. hét / 2015. 13. hét (százalék)	2016. 13. hét / 2016. 12. hét (százalék)
Alexander	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	420	438	420	100,0	95,9
		Magyarország	HUF/kg	400	355	355	88,8	100,0
Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	480	468	423	88,0	90,3
			HUF/db	180	233	220	122,2	94,3
Vilmos	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	538	–	473	87,8	–
		Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	–	500	450	–	90,0
Nem jelölt	–	Spanyolország	HUF/kg	–	480	–	–	–

Forrás: AKI PÁIR

## Az uborka piaca

### Európai Unió

Az Európai Unióban átlagosan 2,5 millió tonna uborka terem évente. Az uborka vezető unióbeli termelői Spanyolország (750–780 ezer tonna) és Hollandia (400–440 ezer tonna). Franciaországban az uborkafelület 1 százalékkal, 560 hektárra, a termés 2 százalékkal, 120,9 ezer tonnára nőtt 2015-ben.

A közösség belső piacán a legtöbb friss uborkát és apróuborkát Spanyolország (612 ezer tonna), valamint Hollandia (365 ezer tonna) értékesítette 2015-ben. A vezető frissuborka- és apróuborka-importőr Németország (507 ezer tonna) volt. A spanyolországi uborka ősztől tavaszig, a hollandiai tavasztól ősziig meghatározó az unió kínálatában. A közösség uborka-külkereskedelmi egyenlege 2015-ben negatívra változott, mivel a behozattal 32 százalékkal, 54,1 ezer tonnára nőtt, ugyanakkor a kivitel 30 százalékkal, 39,8 ezer tonnára csökkent az előző évihez képest.

### Magyarország

Az uborkatermesztésen belül megkülönböztetjük a főleg feldolgozásra kerülő berakóuborka-fajtákat és a friss fogyasztású salátauborka-fajtákat. A salátauborkához tartoznak a kígyó- és a félhosszú uborkafajták. Magyarországon az uborka termése az 1990-es években 100 ezer tonna körül alakult, ezt követően folyamatosan csökkent, 2014-ben már csak 29,6 ezer tonna uborka termett. A hazai zöldségajtatásban a felületet és a termelési értéket tekintve az uborka a harmadik legfontosabb növény.

Az összes termés közel kétharmada hajtattott uborka, a többit az ipar dolgozza fel. A friss fogyasztásra kerülő melegigényes uborka előállítása szinte teljes egészében termesztőberendezésekben történik.

A KSH adatai szerint a friss vagy hűtött uborka és

apróuborka külkereskedelmi egyenlege volumenét tekintve negatív volt 2015-ben. Az uborka behozatala 20 százalékkal, 17,6 ezer tonnára, a kivitele 36 százalékkal, 15,4 ezer tonnára nőtt tavaly az egy évvel korábbihoz képest. A kiszállítások döntő hányada július–augusztus hónapokra korlátozódik. A meghatározó célországok az előző években Lengyelország, valamint Németország és Csehország voltak. E három ország együtt az összes kiszállított mennyiség 75 százalékát adta. Fő beszállítóink Spanyolország és Németország, ahol az elmúlt években jelentős fejlesztések történtek a hajtattott uborka termesztésében.

Magyarország friss- vagy hűtött-uborka- és apróuborka-exportjának értéke 3,1 milliárd forint, az import értéke 2,8 milliárd forint volt 2015-ben, a külkereskedelmi aktívum 90 millió forintról 263 millió forintra nőtt egy év alatt.

A Budapesti Nagybani Piacon a berakó uborka 2015-ös termelői ára a méretkategóriák többségében meghaladta az előző évi árat, és átlagosan 220–280 forint/kilogramm áron értékesítettek. Ezen belül a kisebb méretű berakó uborkát 2015-ben is magasabb (284 forint/kilogramm) áron értékesítették, mint a nagyobb méretűt (221 forint/kilogramm).

A kígyóuborka termelői ára 19 százalékkal, 347 forint/kilogrammmra emelkedett 2015-ben az előző évihez képest.

A Budapesti Nagybani Piacon az év első hónapjaiban a spanyolországi kígyóuborka dominál. A spanyolországi termék nagykereskedelmi ára 10 százalékkal volt alacsonyabb (466 forint/kilogramm) 2016 1–13. hetében, mint egy esztendővel ezelőtt.

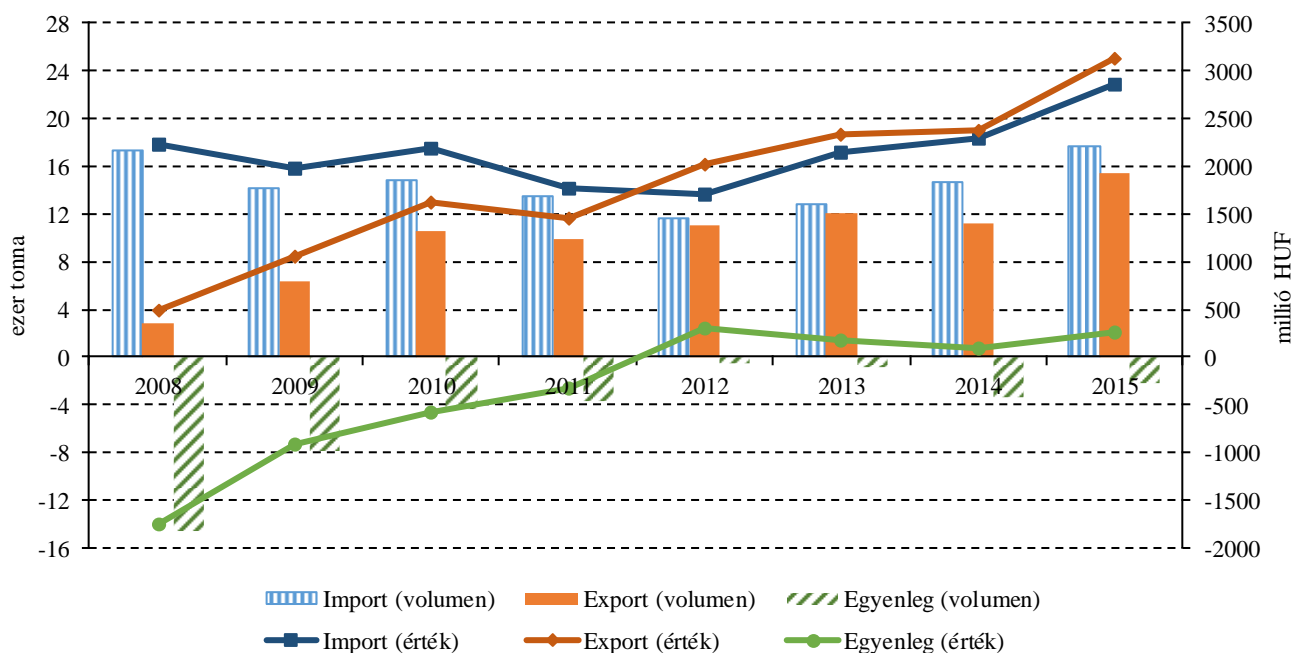
A belföldi kígyóuborka az előző évihez képest néhány héttel korábban, a 6. héten jelent meg a kínálatban, és termelői ára 15 százalékkal volt alacsonyabb (484 forint/kilogramm) 2016 11–13. hetében 2015 azonos időszakához viszonyítva.

## Agrárpolitikai hírek

- Elindult a gyümölcstámogatás részfizetése, így a napokban mintegy 6500 gyümölcstermesztő részére összesen 3,6 milliárd forintot utalt az MVH. A részfizetés során alkalmazott hektáronkénti támogatási összeg 96 116 forint. Termeléshez kötött gyümölcstámogatást azok a gazdák igényelhettek a múlt évre vonatkozó egységes kérelemben, akik a támogatást szabályozó rendeletben (9/2015. (III. 13.) FM rendelet) meghatározott

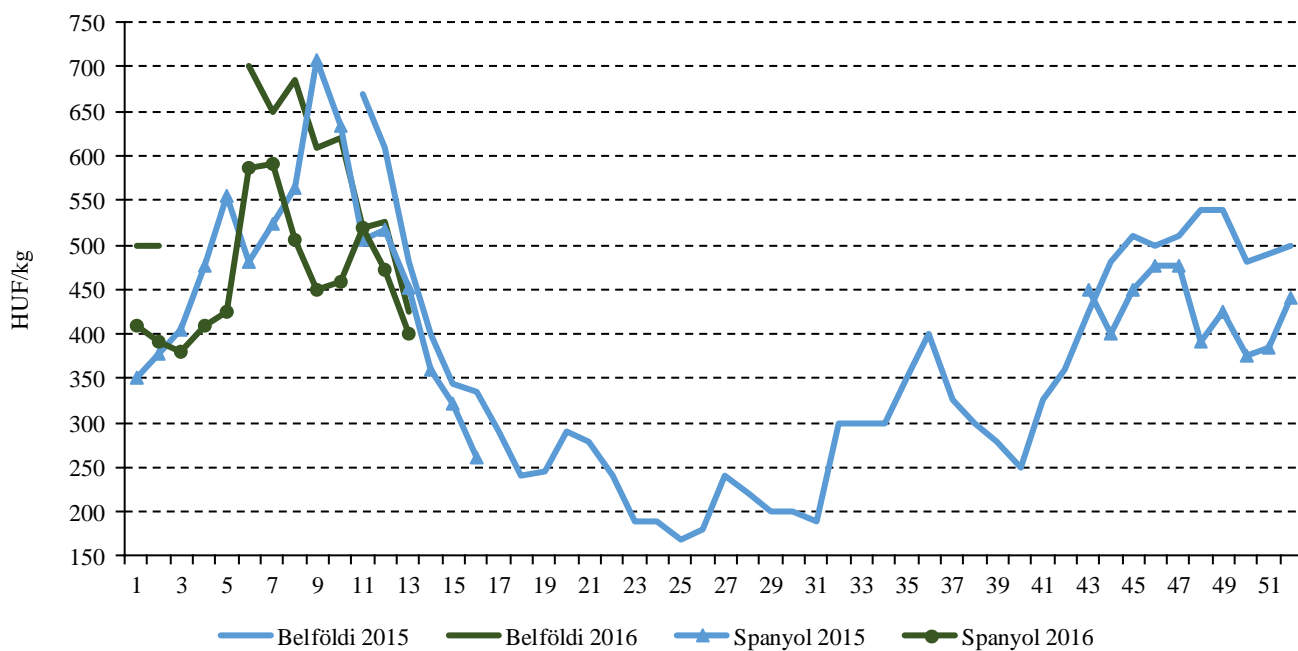
növényt termesztettek, és akiknek a támogatási kérelemmel érintett ültetvénye elérte a meghatározott telepítéskori, hektáronkénti minimális tőszámot, valamint további három támogatási feltétel (maximális életkor, öntözés, tőszámbeállottság) közül kettőt teljesítettek. A gyümölcstámogatást olyan területek után kérelmezheték, amelyre egységes területalapú támogatást is igényeltek.

3. ábra: Az uborka és apró uborka (KN 0707) külkereskedelme Magyarországon (2008–2015)



Forrás: KSH

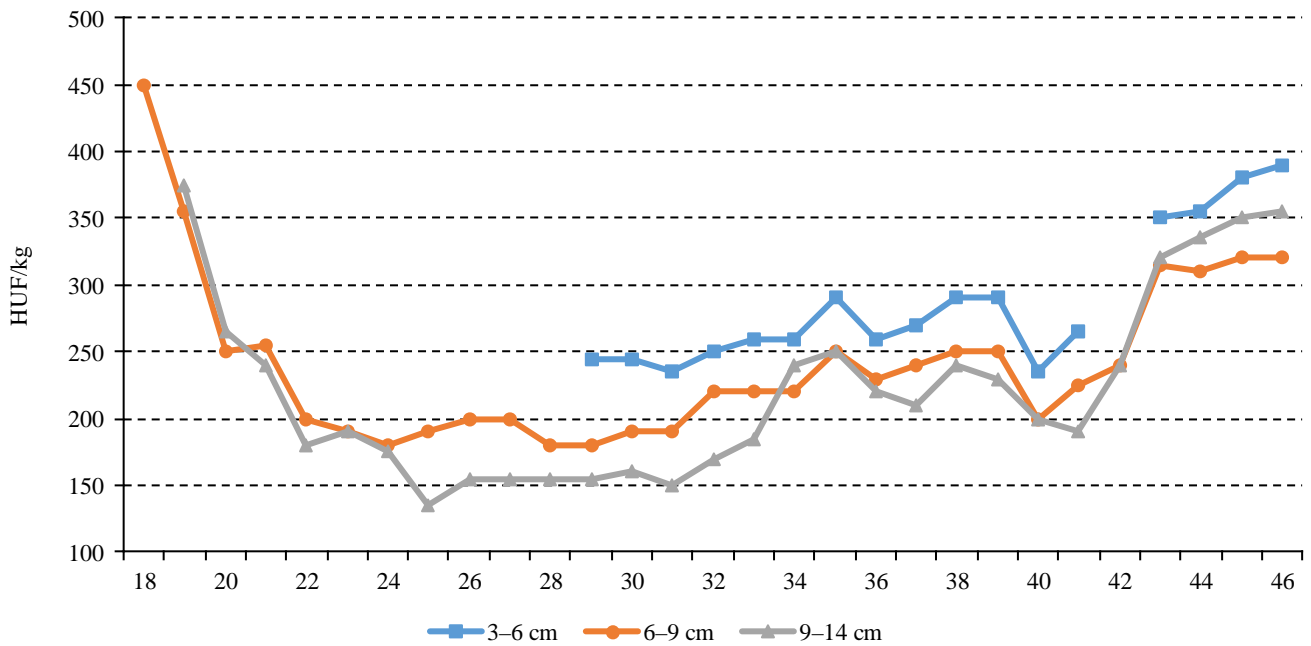
4. ábra: A belföldi és a spanyolországi kígyóuborka heti ára a Budapesti Nagybani Piacon (2015–2016)



Forrás: AKI PÁIR

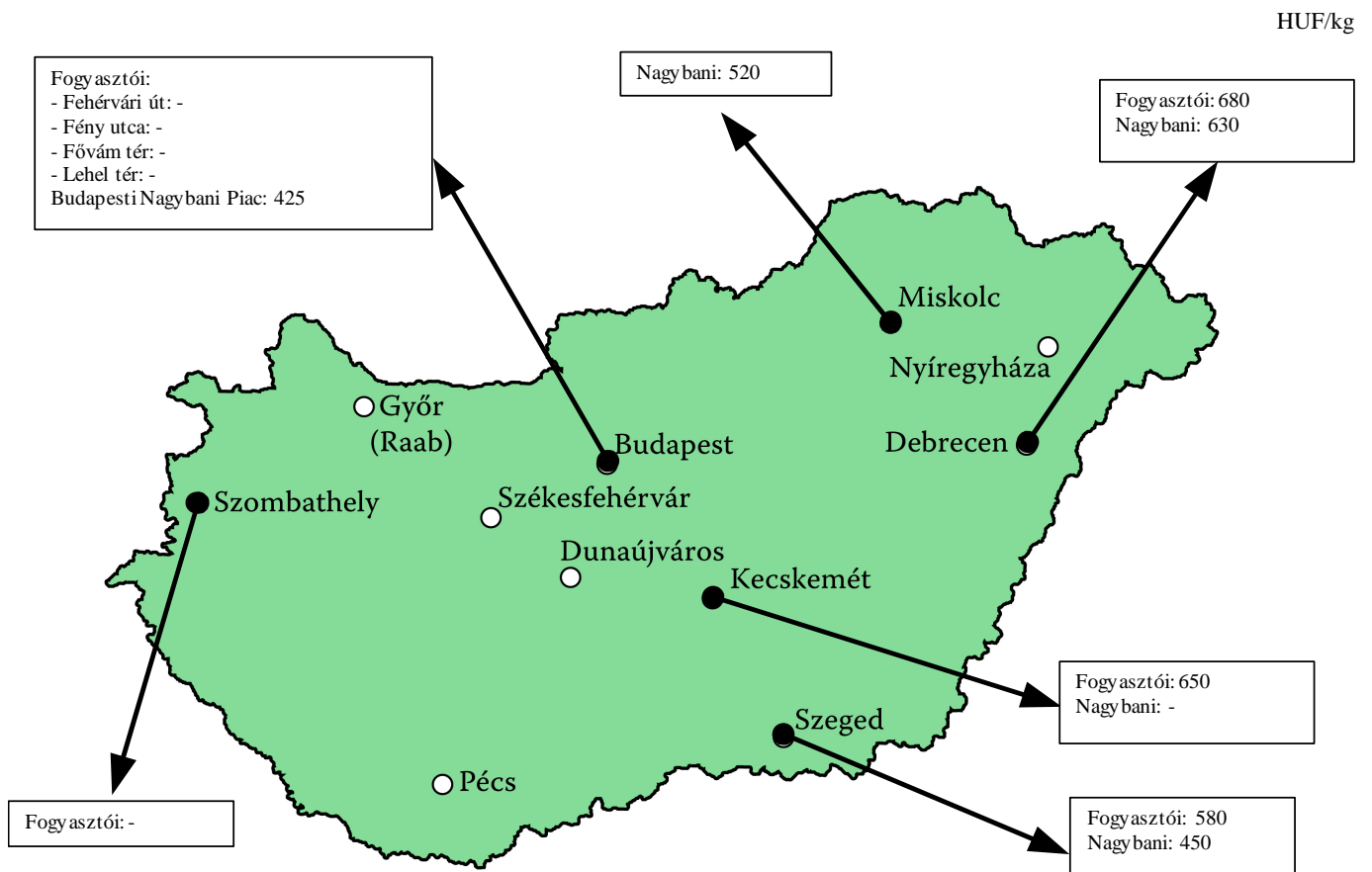


5. ábra: A belföldi termesztésű berakó uborka heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2015)



Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A belföldi kígyóuborka nagybani és fogyasztói ára (2016. 13. hét)



Forrás: AKI PÁIR

## Magyarországi piaci információk

2. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2015. 13. hét	2016. 12. hét	2016. 13. hét	2016. 13. hét / 2015. 13. hét (százalék)	2016. 13. hét / 2016. 12. hét (százalék)	
Burgonya	Fabiola	–	HUF/kg	68	105	100	148,2	95,2	
	Agria	–	HUF/kg	73	115	110	151,7	95,7	
	Red-Scarlett	–	HUF/kg	–	100	100	–	100,0	
	Cherie	–	HUF/kg	135	200	180	133,3	90,0	
	Laura	–	HUF/kg	73	100	–	–	–	
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	615	660	615	100,0	93,2	
		47-57 mm	HUF/kg	640	705	650	101,6	92,2	
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	680	865	710	104,4	82,1	
		40-47 mm	HUF/kg	710	910	745	104,9	81,9	
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	755	875	900	119,2	102,9	
			HUF/db	68	70	70	103,7	100,0	
		70 mm feletti	HUF/kg	900	1050	1025	113,9	97,6	
				HUF/db	105	105	105	100,0	100,0
	Hegyes	–	HUF/db	115	120	110	95,7	91,7	
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	–	–	1100	–	–	
Padlizsán	–	apró	HUF/kg	–	400	400	–	100,0	
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	480	525	425	88,5	81,0	
Főzőtök	Bébitök	–	HUF/kg	850	1000	1000	117,7	100,0	
Sütőtök	Kanadai	–	HUF/kg	150	190	180	120,0	94,7	
	Nagydobosi	–	HUF/kg	–	140	–	–	–	
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	131	140	143	108,6	101,8	
Petrezselyem	–	–	HUF/kg	450	465	450	100,0	96,8	
Petrezselyem-zöld	–	–	HUF/kiszerezés	20	20	20	100,0	100,0	
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	185	217	228	123,0	105,0	
			HUF/db	180	170	210	116,7	123,5	
Zellerzöld	–	–	HUF/kiszerezés	20	20	20	100,0	100,0	
Kapor	–	–	HUF/kiszerezés	38	40	–	–	–	
Sóska	–	–	HUF/kg	520	515	450	86,5	87,4	
Spenót	–	–	HUF/kg	430	330	300	69,8	90,9	
Cékla	–	–	HUF/kg	100	100	110	110,0	110,0	

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2015. 13. hét	2016. 12. hét	2016. 13. hét	2016. 13. hét / 2015. 13. hét (százalék)	2016. 13. hét / 2016. 12. hét (százalék)
Fejes saláta	–	–	HUF/db	167	163	150	89,8	92,3
Lollo Rossa	–	–	HUF/db	180	210	223	123,6	106,0
Lollo Bionda	–	–	HUF/db	180	210	223	123,6	106,0
Fejes káposzta	Fehér	–	HUF/kg	130	120	120	92,3	100,0
	Vörös	–	HUF/kg	120	190	200	166,7	105,3
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	270	190	165	61,1	86,8
Karalábé	–	–	HUF/kg	–	120	115	–	95,8
			HUF/db	123	115	120	98,0	104,4
Kínai kel	–	–	HUF/kg	300	300	300	100,0	100,0
Retek	Hónapos	–	HUF/kiszereelés	140	120	120	85,7	100,0
	Jégcsap	–	HUF/kg	280	240	230	82,1	95,8
	Müncheni Sör	–	HUF/kiszereelés	300	215	210	70,0	97,7
	Fekete retek	–	HUF/kg	100	120	120	120,0	100,0
Borsó	Száraz sárga	–	HUF/kg	220	220	220	100,0	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	70	110	–	–	–
		70 mm feletti	HUF/kg	80	120	–	–	–
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	140	200	–	–	–
	Zöldhagyma	–	HUF/kiszereelés	100	120	120	120,0	100,0
Fokhagyma	–	45 mm feletti	HUF/kg	855	1100	1200	140,4	109,1
Téli sarjadék-hagyma	–	–	HUF/kiszereelés	100	100	100	100,0	100,0
Póréhagyma	–	–	HUF/db	100	100	100	100,0	100,0
Gomba	Csiperke	–	HUF/kg	438	475	450	102,9	94,7
	Laska	–	HUF/kg	650	650	638	98,1	98,1
Alma	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	130	180	178	136,5	98,6
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	135	190	190	140,7	100,0
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	138	193	190	138,2	98,7
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	110	175	173	156,8	98,6
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	173	245	225	130,4	91,8
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	140	205	205	146,4	100,0
Körte	Alexander	60-70 mm	HUF/kg	400	355	355	88,8	100,0
Dió (tisztított)	–	–	HUF/kg	2400	1900	1900	79,2	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

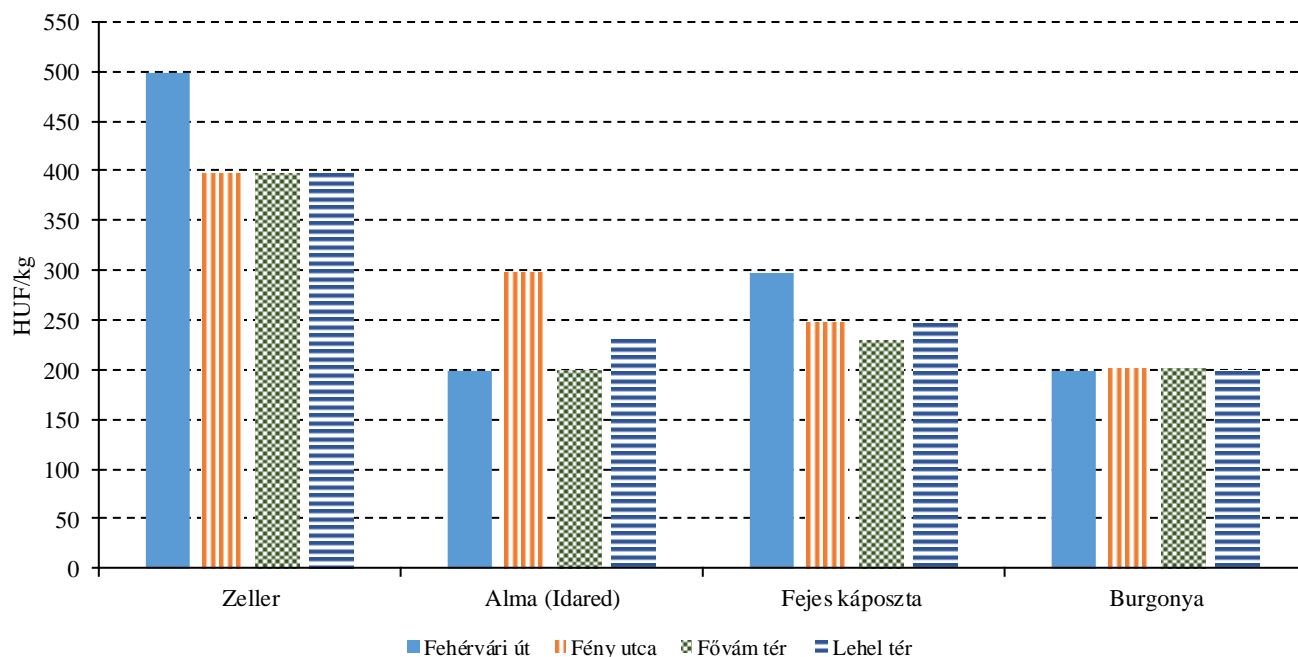
3. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Mértékegység	2015. 13. hét	2016. 12. hét	2016. 13. hét	2016. 13. hét/2015. 13. hét (százalék)	2016. 13. hét/2016. 12. hét (százalék)		
Burgonya	Nem jelölt	–	Franciaország	HUF/kg	90	138	140	155,6	101,8		
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	Olaszország	HUF/kg	–	–	500	–	–		
			Spanyolország	HUF/kg	434	490	470	108,3	95,9		
	Fürtös	47 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	500	–	–	–		
			Olaszország	HUF/kg	492	567	493	100,3	87,1		
			Spanyolország	HUF/kg	500	580	–	–	–		
	Koktél	15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	818	874	790	96,6	90,4		
Paprika	Tölteni való édes	70 mm feletti	Jordánia	HUF/kg	800	1075	1100	137,5	102,3		
	Hegyes	–	Spanyolország	HUF/kg	–	1058	1400	–	132,4		
	Kaliforniai	70 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	1100	–	–	–		
			Spanyolország	HUF/kg	840	1144	1150	136,9	100,6		
Padlizsán	–	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	524	513	447	85,2	87,2		
Uborka	Kígyó	400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	452	472	400	88,5	84,8		
Sárgadinnye	Zöld húsú	–	Marokkó	HUF/kg	–	700	–	–	–		
Görögdinnye	Magvas-Gömb-sötétzöld	–	Costa Rica	HUF/kg	–	380	–	–	–		
Főzőtök	Cukkini	–	Olaszország	HUF/kg	–	470	505	–	107,5		
			Belgium	HUF/kg	140	136	140	100,0	102,8		
			Olaszország	HUF/kiszereelés	255	190	185	72,6	97,4		
Sárgarépa	–	–	Hollandia	HUF/kg	164	185	220	134,2	118,9		
			Spanyolország	HUF/db	270	410	365	135,2	89,0		
Fejes káposzta	Fehér	–	Hollandia	HUF/kg	140	133	138	98,8	104,4		
	Vörös	–	Hollandia	HUF/kg	134	213	230	171,6	108,2		
Kelkáposzta	–	–	Olaszország	HUF/kg	400	300	253	63,3	84,4		
Bimbóskel	–	–	Lengyelország	HUF/kg	376	400	400	106,4	100,0		
Karfiol	–	16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	316	595	700	221,5	117,7		
Brokkoli	–	–	Olaszország	HUF/kg	500	500	557	111,3	111,3		
			Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	83	130	130	156,6	100,0
					Hollandia	HUF/kg	–	180	–	–	–
			Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	146	200	200	137,0	100,0
			Zöldhagyma	–	Olaszország	HUF/kiszereelés	160	140	140	87,5	100,0

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Mértékegység	2015. 13. hét	2016. 12. hét	2016. 13. hét	2016. 13. hét/ 2015. 13. hét (százalék)	2016. 13. hét/ 2016. 12. hét (százalék)
Fokhagyma	–	45 mm feletti	Kína	HUF/kg	600	985	1170	195,0	118,8
			Franciaország	HUF/db	130	–	–	–	–
	Granny Smith	65 mm feletti	Görögország	HUF/kg	–	–	280	–	–
				HUF/db	–	98	93	–	94,9
Alma	Idared	65 mm feletti	Lengyelország	HUF/kg	–	194	170	–	87,6
			Olaszország	HUF/kg	–	205	180	–	87,8
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	348	280	–	80,5
	Golden	65 mm feletti	Lengyelország	HUF/kg	–	–	200	–	–
			Olaszország	HUF/kg	–	210	220	–	104,8
	Pink Lady	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	175	–	158	90,5	–
Körte	Alexander	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	420	438	420	100,0	95,9
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	480	468	423	88,0	90,3
				HUF/db	180	233	220	122,2	94,3
	Vilmos	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	538	–	473	87,8	–
			Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	–	500	450	–	90,0
Nem jelölt	–	Spanyolország	HUF/kg	–	480	–	–	–	
Szamóca	–	–	Görögország	HUF/kg	1000	930	808	80,8	86,9
			Spanyolország	HUF/kg	975	1000	–	–	–
Csemege- szőlő	Fehér	–	Brazília	HUF/kg	–	1000	–	–	–
			Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	1030	1200	1250	121,4	104,2
	Piros	–	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	–	1100	1200	–	109,1
Citrom	–	53-65 mm	Görögország	HUF/kg	–	393	437	–	111,0
			Spanyolország	HUF/kg	346	460	493	142,6	107,3
Banán	–	–	Ecuador	HUF/kg	400	390	397	99,3	101,9
			Kolumbia	HUF/kg	394	383	389	98,7	101,5

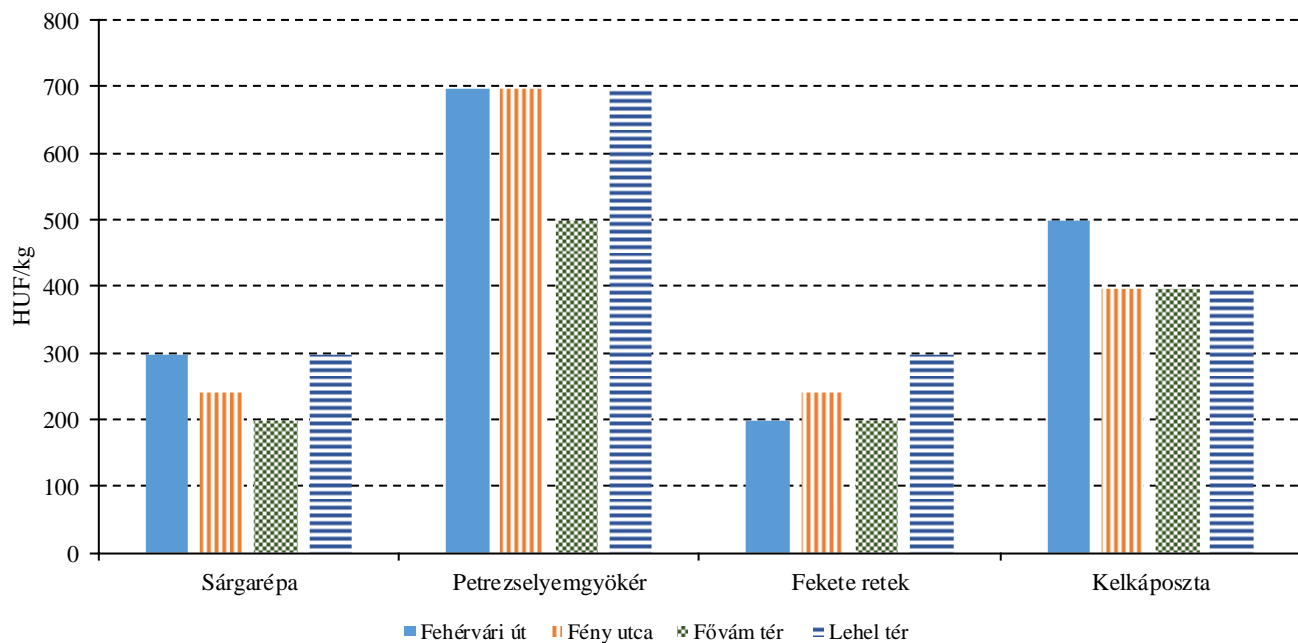
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A zeller, az Idared almafajta, a fejes káposzta és a burgonya leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 13. hét)



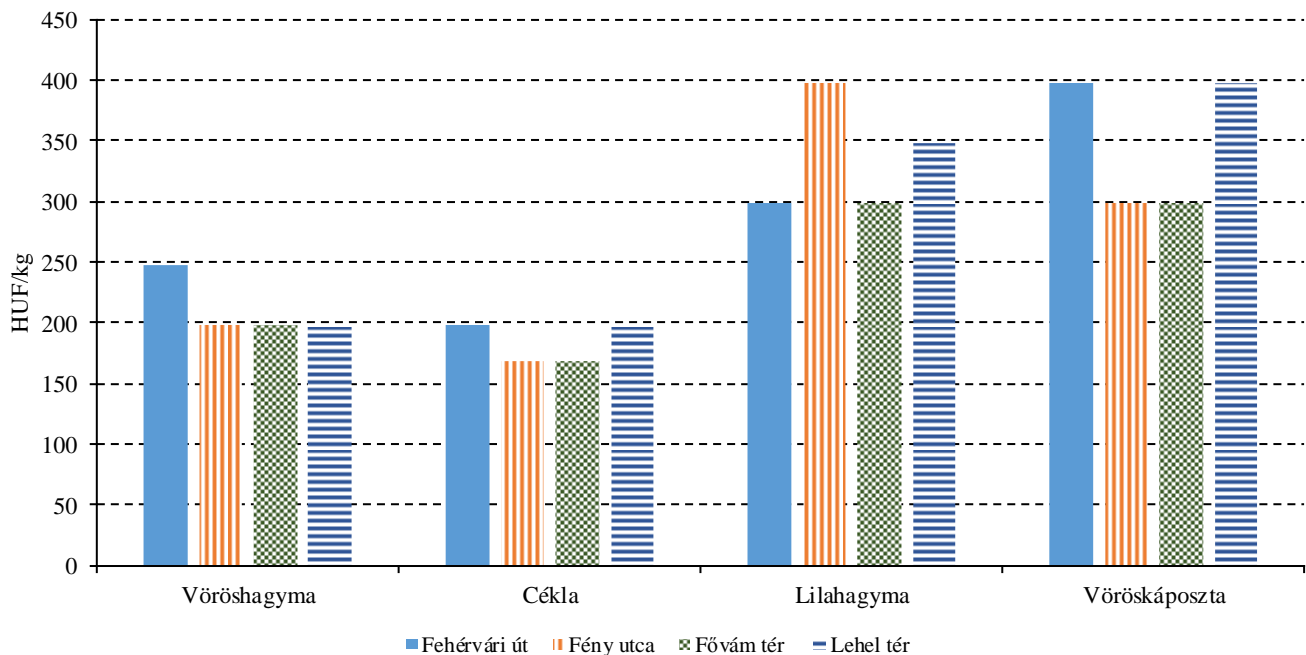
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A sárgarépa, a petrezselyemgyökér, a fekete retek és a kelkáposzta leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 13. hét)



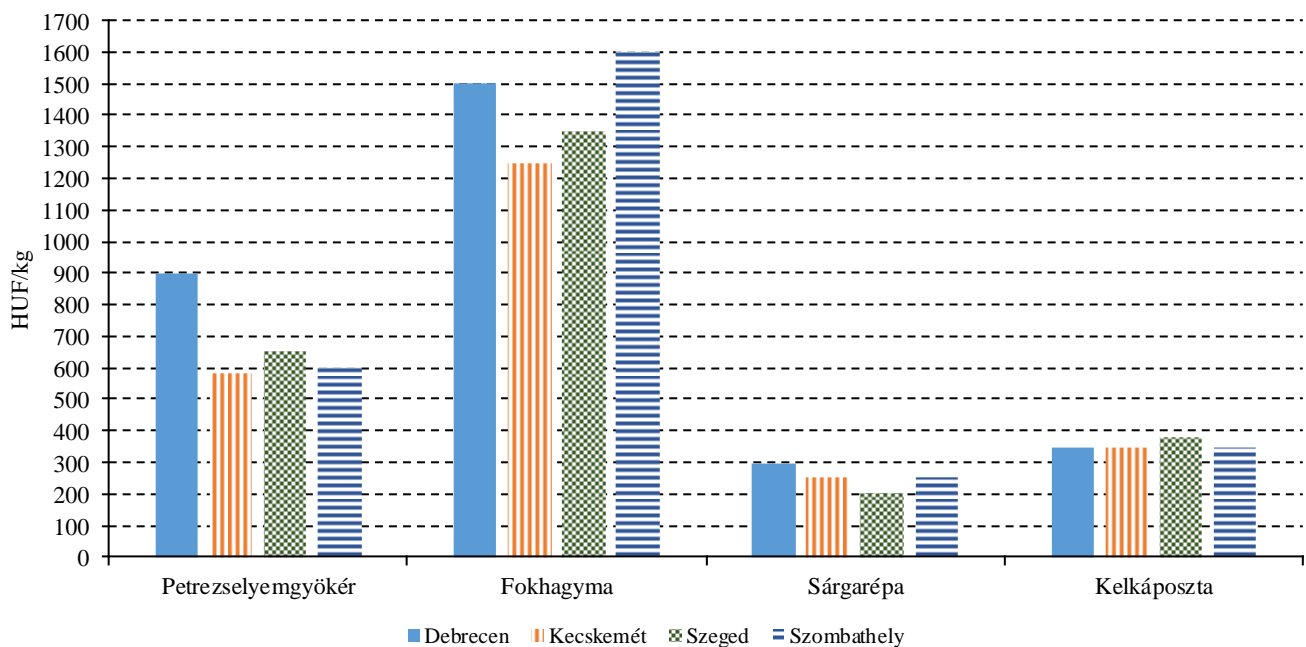
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A vöröshagyma, a cékla, a lilahagyma és a vöröskáposzta leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 13. hét)



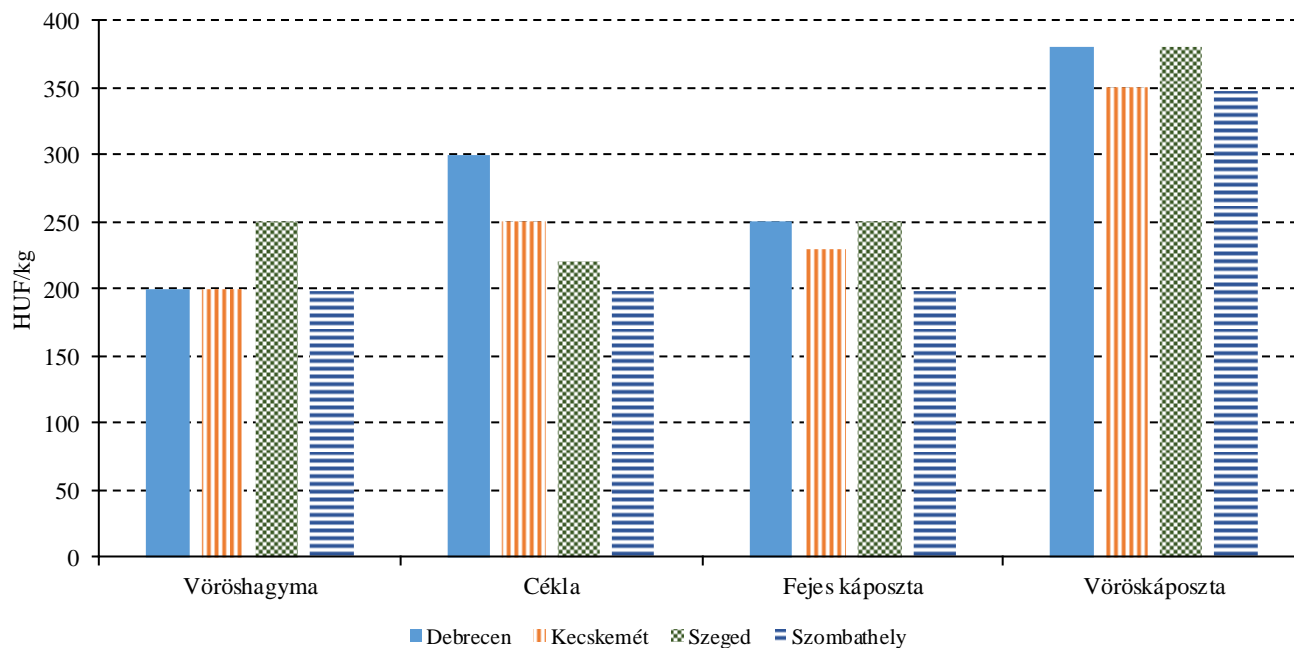
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A petrezselyemgyökér, a fokhagyma, a sárgarépa és a kelkáposzta leggyakoribb ára négy vidéki fogyasztói piacon (2016. 13. hét)



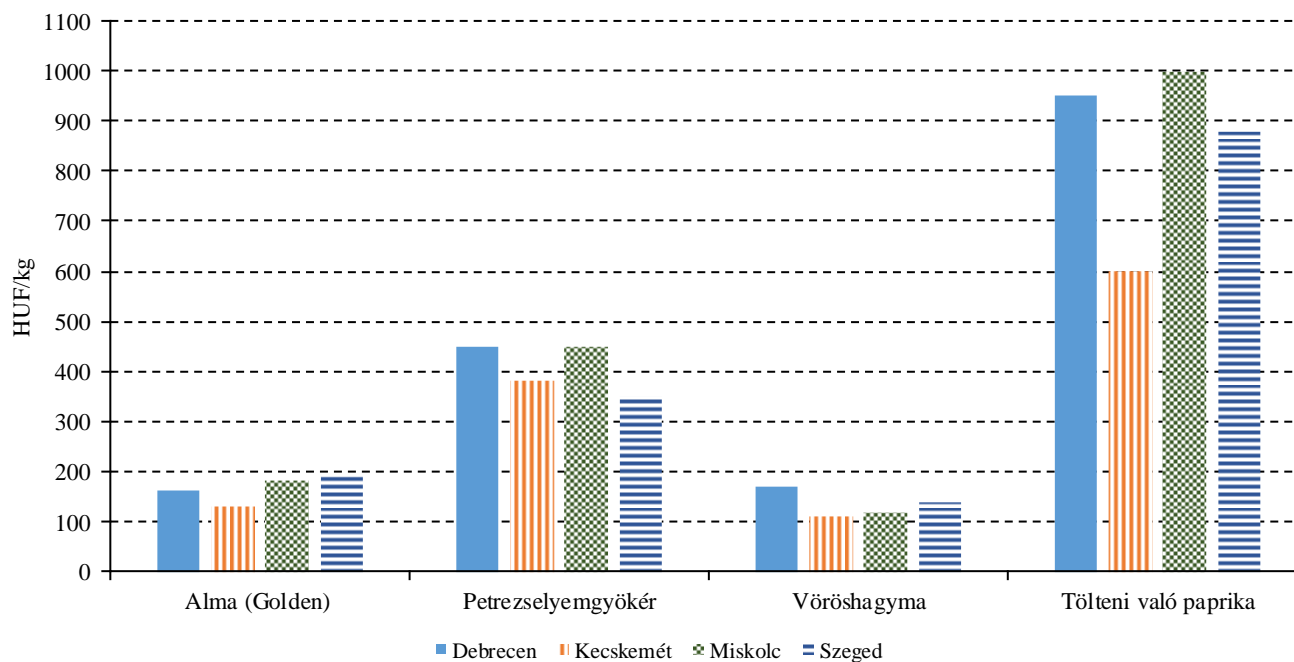
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A vöröshagyma, a cékla, a fejes káposzta és a vöröskáposzta leggyakoribb ára négy vidéki fogyasztói piacon (2016. 13. hét)



Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A Golden almafajta, a petrezselyemgyökér, a vöröshagyma és a tölteni való paprika leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 13. hét)



Forrás: AKI PÁIR



4. táblázat: **A gyümölcsfélék (déli gyümölcs nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2014	2015	2015/2014	2014	2015	2015/2014
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	140 359,2	135 556,2	96,6	207 662,0	263 886,5	127,1
Citrom	176,6	570,4	322,9	12 375,9	15 723,9	127,1
Lime	46,8	67,3	144,0	440,8	515,6	117,0
Alma	28 993,2	32 024,7	110,5	12 721,4	47 953,5	377,0
Körte	518,1	643,2	124,1	2 277,3	2 348,0	103,1

	Export értéke			Import értéke		
	2014	2015	2015/2014	2014	2015	2015/2014
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	34 636,9	36 228,9	104,6	57 963,8	72 597,0	125,2
Citrom	69,0	336,9	488,1	3 436,0	5 153,1	150,0
Lime	20,2	33,8	167,6	202,8	224,5	110,7
Alma	1 957,1	2 613,2	133,5	1 126,3	3 417,4	303,4
Körte	91,2	75,8	83,1	585,1	748,8	128,0

Forrás: KSH

5. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2014	2015	2015/2014	2014	2015	2015/2014
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	328 166,4	350 657,1	106,9	220 075,9	265 160,7	120,5
Paradicsom frissen vagy hűtve	2 275,2	2 186,9	96,1	13 698,8	15 126,9	110,4
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	1 706,2	1 079,8	63,3	9 090,7	14 021,4	154,2
Uborka és apró uborka frissen vagy hűtve	11 262,6	15 405,8	136,8	14 700,7	17 630,6	119,9
Uborka frissen vagy hűtve	6 662,1	3 153,0	47,3	12 356,8	13 329,4	107,9
Apróuborka frissen vagy hűtve	3 651,2	10 353,1	283,6	1 647,2	2 447,6	148,6
	Export értéke			Import értéke		
	2014	2015	2015/2014	2014	2015	2015/2014
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	79 263,7	87 547,7	110,5	48 844,2	59 651,3	122,1
Paradicsom frissen vagy hűtve	1 183,4	1 368,5	115,6	5 533,1	6 346,1	114,7
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	374,2	357,5	95,5	953,4	1 454,4	152,6
Uborka és apró uborka frissen vagy hűtve	2 377,1	3 123,1	131,4	2 286,8	2 860,0	125,1
Uborka frissen vagy hűtve	1 349,8	487,3	36,1	1 973,2	2 245,6	113,8
Apróuborka frissen vagy hűtve	826,9	2 247,8	271,8	210,1	324,2	154,3

Forrás: KSH

## Nemzetközi piaci információk

6. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	HUF/kg												
		Poznan			Származás	Hamburg			Származás	Berlin			München	
		Min.	Max.	Min.		Max.	Min.	Max.		Min.	Max.			
		2016. 3. 30.		2016. 3. 30.		2016. 3. 30.		2016. 3. 30.		2016. 3. 30.				
Sárgarépa	belföldi	96	118	belföldi	141	172	belföldi	–	–	belföldi	157	172		
Burgonya	belföldi	39	49	belföldi	82	94	belföldi	–	–	belföldi	107	113		
Alma	belföldi	98	172	belföldi	235	267	belföldi	–	–	belföldi	267	282		
Cukkini	külpiai	488	532	Spanyolország	314	376	Spanyolország	–	–	Spanyolország	439	502		
Körte	belföldi	185	295	Olaszország	423	502	Olaszország	–	–	Olaszország	470	502		
Fejes káposzta	belföldi	103	118	belföldi	94	151	belföldi	–	–	belföldi	172	188		
Zeller	belföldi	266	295	belföldi	219	251	Hollandia	–	–	belföldi	188	235		
Citrom	külpiai	443	502	Spanyolország	439	543	Spanyolország	–	–	Spanyolország	439	460		
Padlizsán	külpiai	517	591	Spanyolország	314	376	Spanyolország	–	–	Spanyolország	376	439		
Fokhagyma	külpiai	1182	1330	Spanyolország	941	1254	Kína	–	–	Kína	784	1035		
Banán	külpiai	349	406	tengerentúli	435	462	tengerentúli	–	–	tengerentúli	435	470		

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.

Forrás: www.wgro.com.pl, [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

7. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországában

	EUR/100 kg										
	Sárgarépa			Változás (százalék)	Karfiol			Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2015. 11. hét	2016. 11. hét			2015. 11. hét	2016. 11. hét			2015. 11. hét	2016. 11. hét	
Csehország	–	38,8	–	–	–	–	–	–	–	–	
Franciaország	50,0	48,4	96,8	30,5	161,9	530,8	–	–	–		
Hollandia	–	–	–	–	–	–	145,1	146,4	100,8		
Lengyelország	24,1	29,1	120,7	–	–	–	110,1	112,7	102,3		
Magyarország	31,0	32,8	105,8	–	–	–	115,5	113,7	98,4		

Forrás: Európai Bizottság

8. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2016. 13. hét)

Faj	Származási hely	2016. 13. hét	
		Minimum	Maximum
Burgonya	Ausztria	0,34	0,55
	Ciprus	0,60	0,90
	Egyiptom	0,55	0,64
	Marokkó	0,51	0,85
	Olaszország	0,70	1,00
Paprika	Belgium	2,00	2,34
	Hollandia	2,20	3,00
	Spanyolország	1,90	3,70
	Törökország	2,20	2,60
Paradicsom	Belgium	2,25	2,30
	Hollandia	1,00	1,80
	Marokkó	1,00	1,40
	Olaszország	1,00	3,00
	Spanyolország	1,00	1,68
	Törökország	1,00	1,30
Spenót	Ausztria	1,00	2,40
	Olaszország	1,50	1,50
	Spanyolország	2,00	2,00
Csiperkegomba	Magyarország	1,60	2,80
	Lengyelország	2,20	2,70
Spárga	Magyarország	6,00	9,00
	Hollandia	14,00	14,00
	Olaszország	7,80	12,00
	Spanyolország	7,80	7,80
Szamóca	Belgium	7,00	8,00
	Görögország	1,96	1,96
	Olaszország	3,80	8,00
	Spanyolország	2,30	4,00
Gesztenye	Olaszország	6,00	8,00
Nektarin	Chile	3,00	3,00
Őszibarack	Chile	3,00	3,00

Forrás: www.wien.gv.at

## Borpiaci jelentés

A nemzetközi szőlészeti és borászati hivatal (OIV) becslése szerint a világ bortermelése (szőlőlé és szőlőmust nélkül) 270,7 és 280,7 millió hektoliter (átlagosan 275,7 millió hektoliter) között alakult 2015-ben, az előző évihez képest 2 százalékkal nőtt. Az Európai Unió bortermelése (szőlőlé és szőlőmust nélkül) 164,6 millió hektoliter volt, ami a 2014. évihez képest 4 százalékos többletet jelent. A 2013. évi bortermelés kiemelkedő volt, 174 millió hektoliter a 2007 és 2012 között előállított éves bormennyiséghez képest. Ezt figyelembe véve, a 2014. és a 2015. évi termelés átlagosnak tekinthető. A 2015. évi bortermelés valamivel több, mint az utóbbi öt év átlagmennyisége. Az unió három legnagyobb bortermelő országa Olaszország, Franciaország és Spanyolország. Olaszország 48,9 millió hektoliter bort állított elő 2015-ben, 6 százalékkal többet, mint 2010 és 2014 között. Franciaország bortermelése 47,4 millió hektoliter volt, 7 százalékkal haladta meg az előző öt év átlagát. Spanyolország 36,6 millió hektoliter bort termelt 2015-ben, ami 3 százalékkal több, mint a 2010 és 2014 közötti időszakban volt. Növekvő tendencia figyelhető meg Portugália és Románia bortermelésében. Portugália 2015. évi előállított bormennyisége 6,7 millió hektoliter, 7 százalékkal nőtt az előző öt év átlagához viszonyítva. Románia bortermelése 4,1 millió hektoliter, 10 százalékkal nőtt a 2010 és 2014 közötti

időszakhoz képest.

Németország 8,8 millió hektoliter bort állított elő, 1 százalékkal többet, mint egy évvel korábban. Görögország 2,7 millió hektolitert termelt, ami 11 százalékos csökkenést jelent a 2014. évihez képest. Ausztria bortermelése 2,4 millió hektoliterre tehető, 18 százalékkal többre, mint 2014-ben volt.

Az unión kívüli főbb bortermelő országok 2015. évi termelése csökkent 2014-hez képest, de maghaladta a 2010 és 2012 közötti évek átlagát. Az Amerikai Egyesült Államok bortermelése 0,5 százalékkal, 22,1 millió hektoliterre emelkedett 2015-ben az egy évvel korábbihoz képest, azonban nem érte el a 2013. évi mennyiséget. Argentína bortermelése 2015-ben 12 százalékkal, 13,4 millió hektoliterre esett. Chilében újabb rekordmennyiség született (12,9 millió hektoliter) 2015-ben, ami csaknem megegyezik a 2013. évi bortermeléssel (12,8 millió hektoliter), ugyanakkor a 2014. évi volumen (10,5 millió hektoliter) 22 százalékkal meghaladta. A Dél-afrikai Köztársaság bortermelése (11,3 millió hektoliter) nem változott 2015-ben a 2014. évihez viszonyítva. Ausztráliában 12 millió hektoliter, Új-Zélandon 2,4 millió hektoliter bor készült az előző évben. A világ borfogyasztása 2015-ben 235,7 és 248,8 millió hektoliter között alakult.

### Agrárpolitikai hírek

- Megjelent a 21/2016. (III. 22.) számú MVH Közlemény a szőlőültetvények szerkezetátalakításához és -átállításához a 2012/2013 borpiaci évtől igényelhető támogatás feltételeiről szóló 142/2012. (XII. 27.) VM rendelet alapján a 2015/2016 borpiaci évben benyújtandó „Támogatási kérelem” nyomtatvány közzétételéről. Támogatási kérelmet kizárólag az nyújthat be, aki rendelkezik az MVH által jóváhagyott egyéni tervvel. Kérelmet csak már megvalósított tevékenységre lehet benyújtani. A támogatási kérelmet az előírt mellékletek csatolásával együtt 2016. április 1-je és 2016. július 15-e között kell benyújtani postai úton az MVH Piaci Támogatások és Külkereskedelmi Intézkedések Igazgatósága részére.

9. táblázat: A borok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon

Megnevezés		2015. január-február	2016. január-február	2016. január-február/ 2015. január-február (százalék)	
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	13105	5 615	42,85
		Átlagár (HUF/hl)	24 881	28 636	115,09
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	41 317	42 423	102,68
		Átlagár (HUF/hl)	22 681	22 846	100,73
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	54 422	48 038	88,27	
	Átlagár (HUF/hl)	23 211	23 523	101,34	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	9 896	5 282	53,37
		Átlagár (HUF/hl)	24 152	21 854	90,48
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	30 220	31 174	103,16
		Átlagár (HUF/hl)	27 164	28 699	105,65
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	40 116	36 455	90,87	
	Átlagár (HUF/hl)	26 421	27 707	104,87	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	23 001	10 897	47,39	
	Átlagár (HUF/hl)	24 568	25 349	103,18	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	71 537	73 596	102,88	
	Átlagár (HUF/hl)	24 575	25 325	103,05	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	94 538	84 493	89,38	
	Átlagár (HUF/hl)	24 573	25 328	103,07	

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

10. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export mennyisége			Import mennyisége		
		2014	2015	Változás	2014	2015	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	151,96	153,49	101,00	14,74	12,11	82,11
	Vörös és rozé	90,00	84,44	93,82	28,96	25,95	89,61
	Összesen	241,97	237,93	98,33	43,70	38,06	87,08
Lédig	Fehér	295,55	294,22	99,55	82,42	25,01	30,34
	Vörös és rozé	30,88	28,90	93,57	212,89	110,36	51,84
	Összesen	326,43	323,12	98,99	295,31	135,37	45,84
Palackos és lédig kiszereles összesen		568,40	561,05	98,71	339,02	173,43	51,16

Forrás: KSH

11. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export értéke			Import értéke		
		2014	2015	Változás	2014	2015	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	7,84	8,33	106,20	0,79	0,65	82,12
	Vörös és rozé	4,07	4,18	102,69	2,05	1,82	88,57
	Összesen	11,91	12,51	105,00	2,84	2,47	86,79
Lédig	Fehér	6,64	6,73	101,39	0,72	0,29	39,87
	Vörös és rozé	0,79	0,62	78,94	1,94	1,30	66,90
	Összesen	7,43	7,35	99,01	2,66	1,59	59,63
Palackos és lédig kiszereles összesen		19,34	19,86	102,70	5,00	4,06	73,66

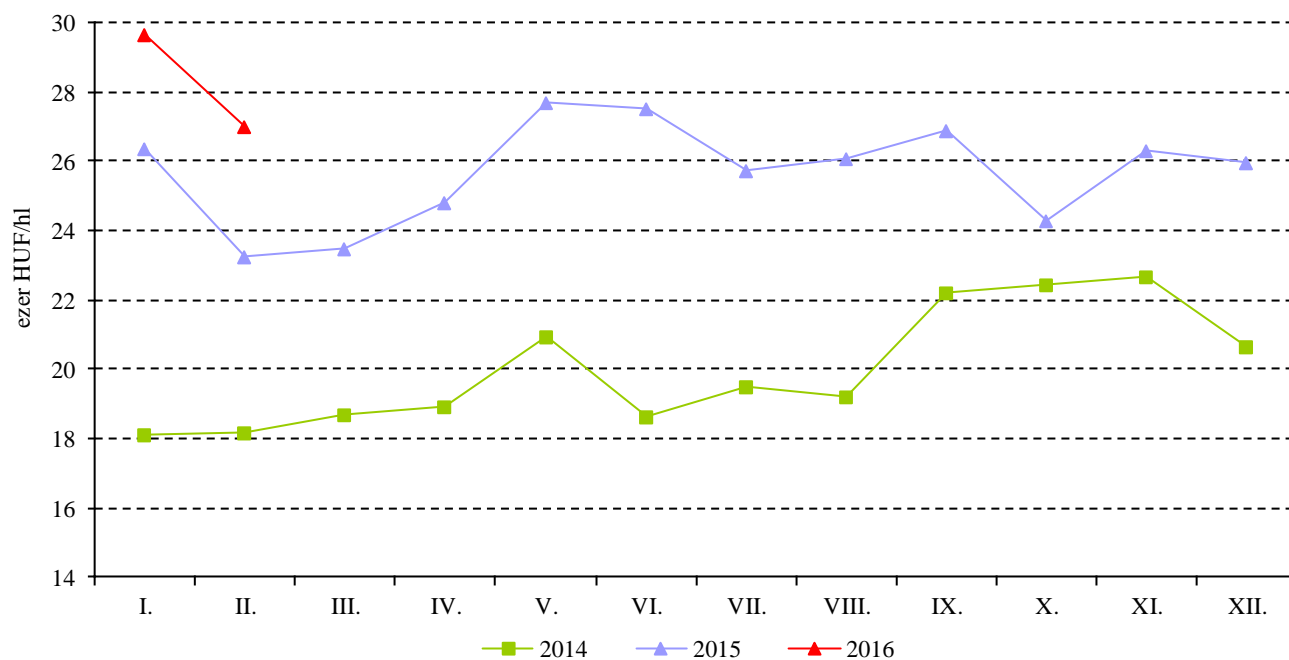
Forrás: KSH

12. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2014		2015		2015/2014	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	64,11	3,09	49,52	2,77	77,25	89,67
Export	58,98	2,63	65,99	2,82	111,87	107,49

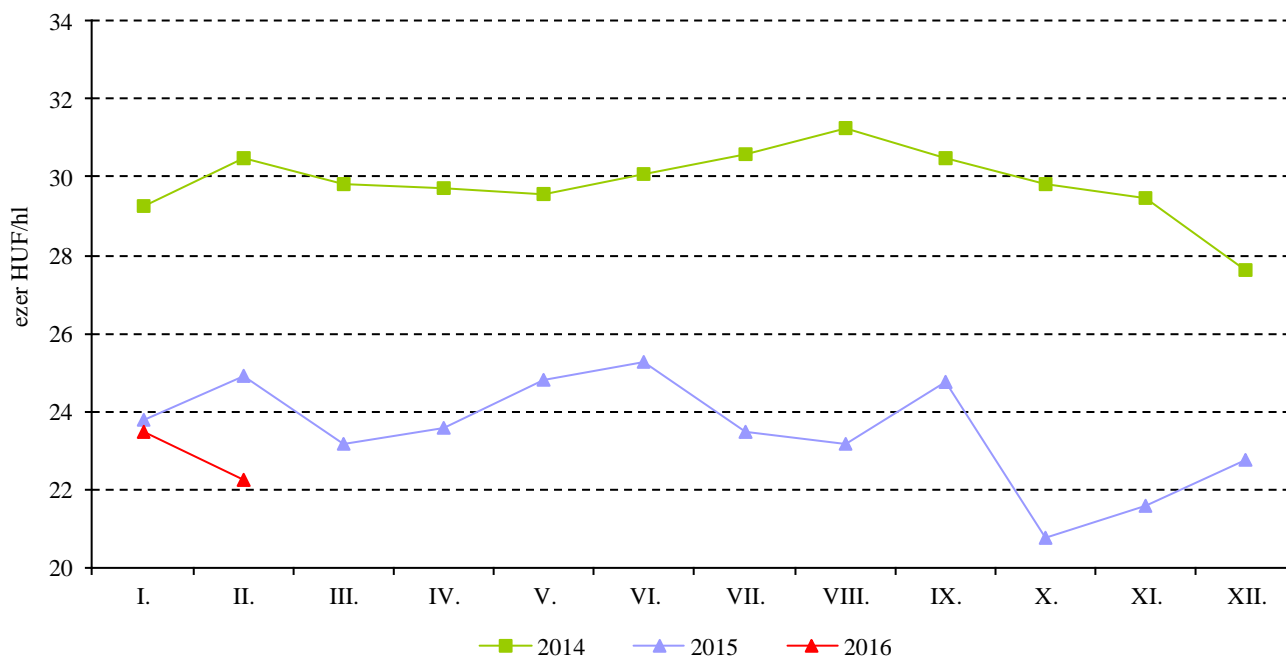
Forrás: KSH

13. ábra: A földrajzi jelzés nélküli fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
 Forrás: AKI PÁIR

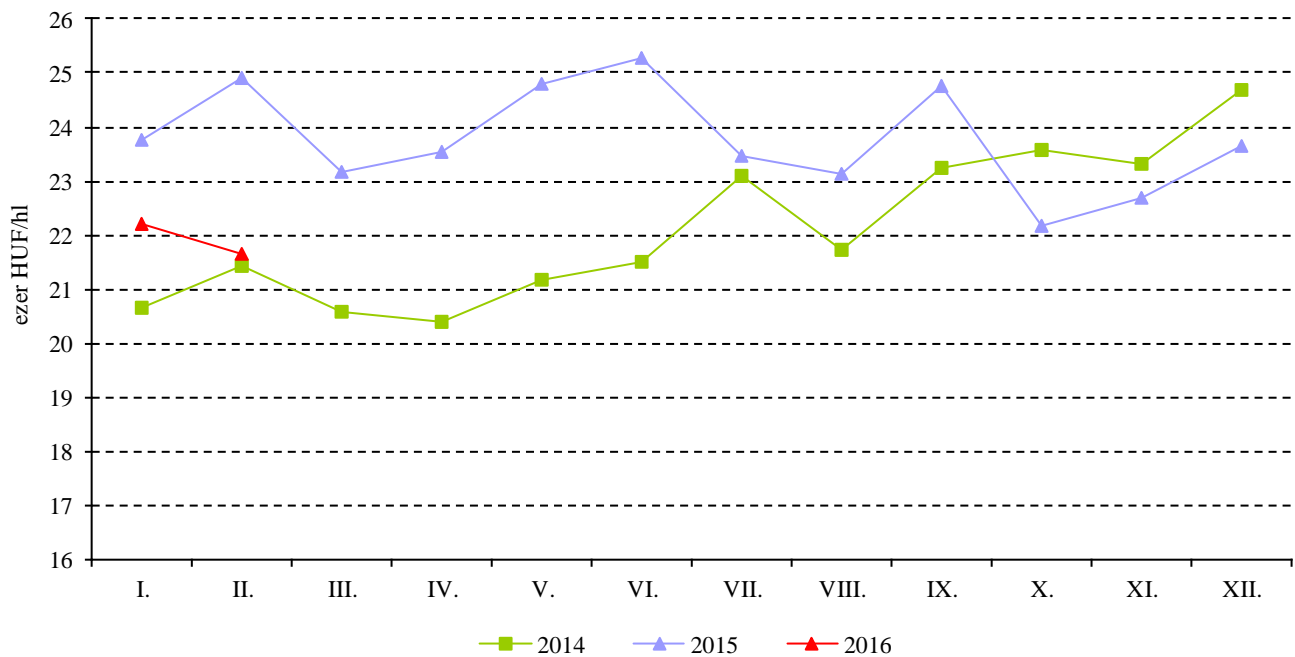
14. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
 Forrás: AKI PÁIR

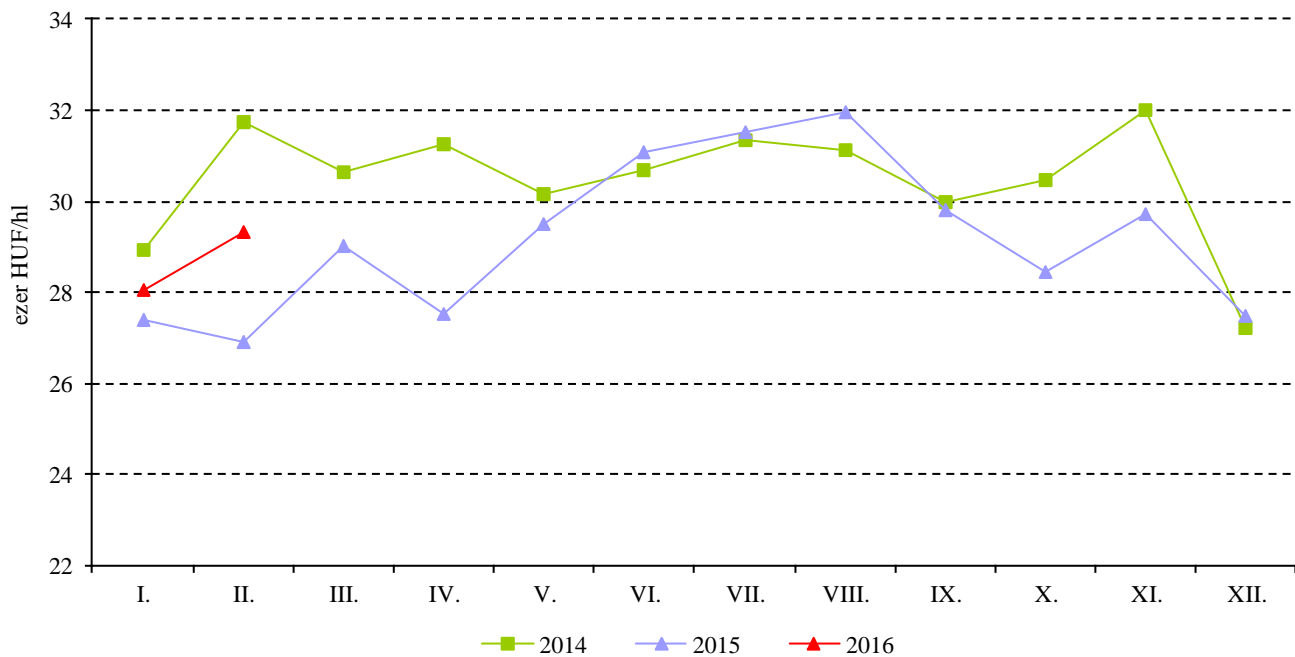


15. ábra: A földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



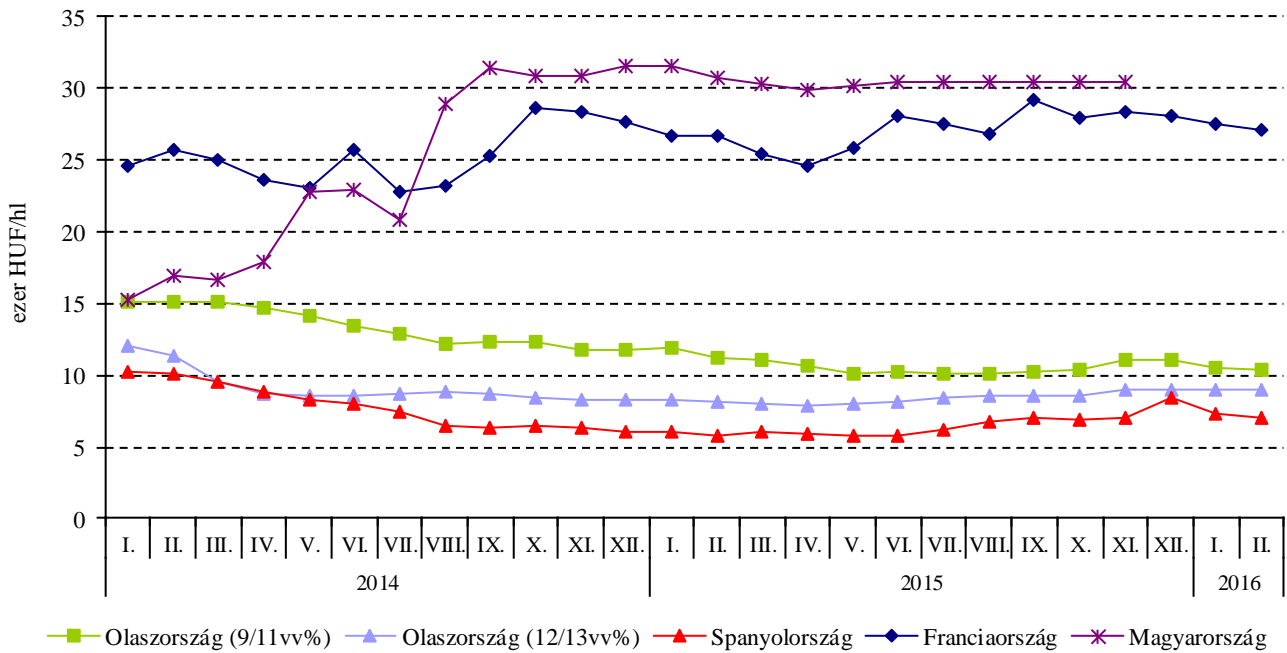
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



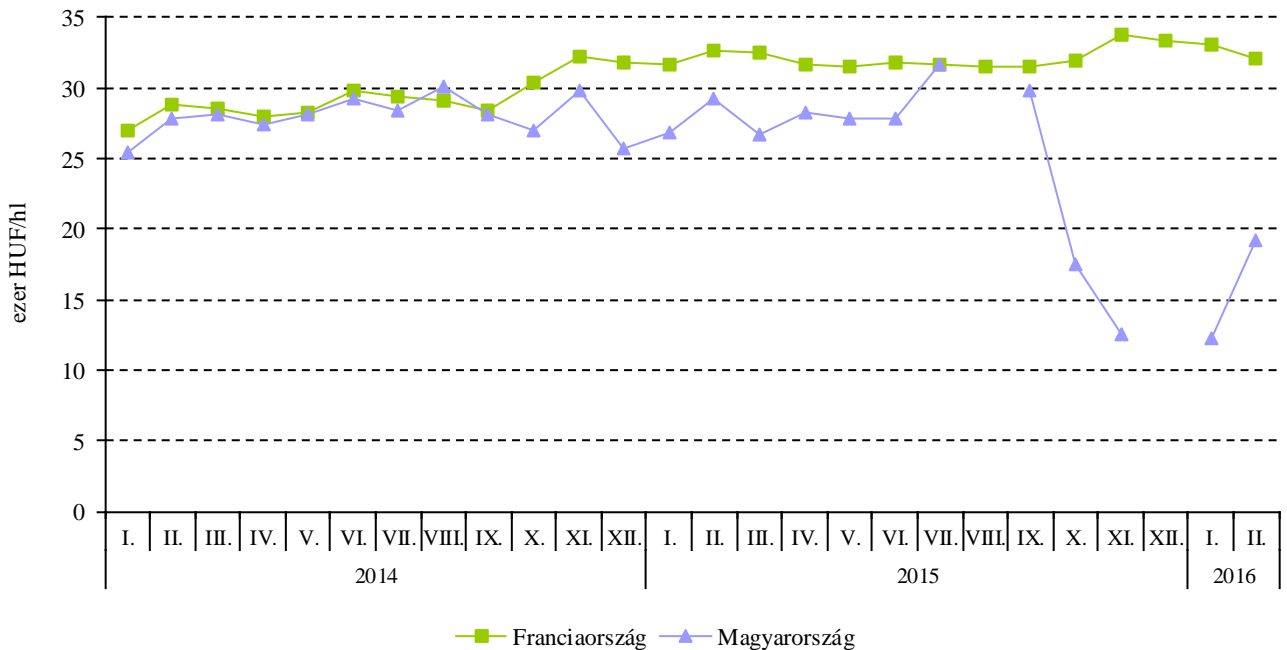
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

17. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



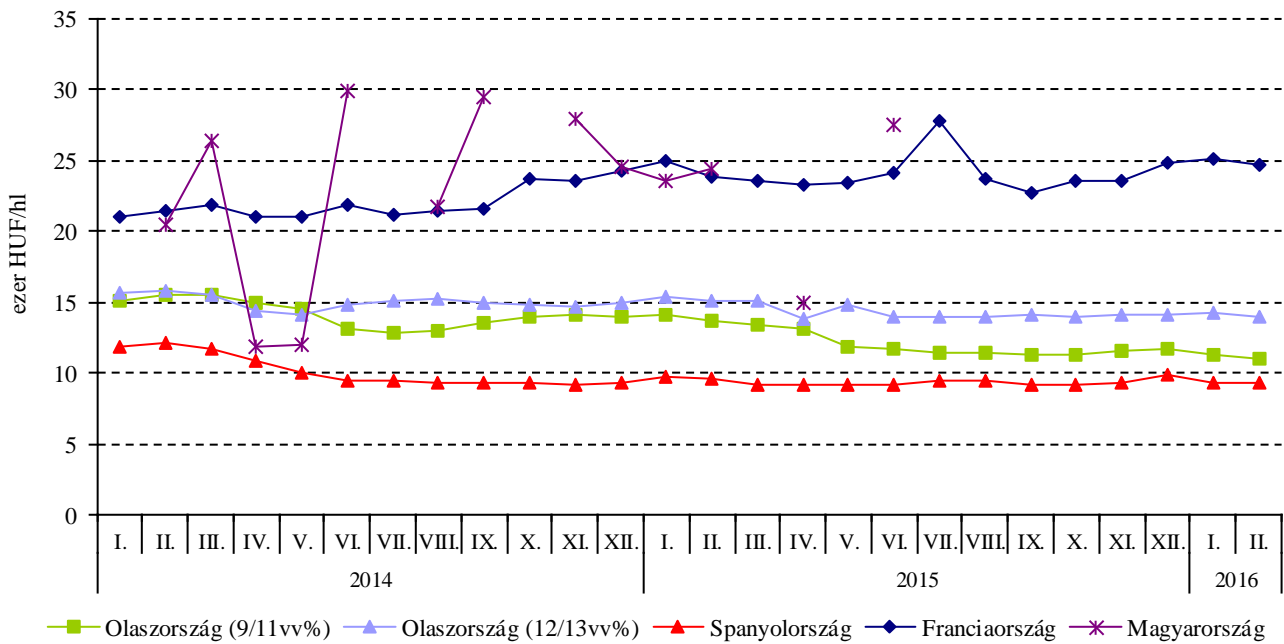
Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

18. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



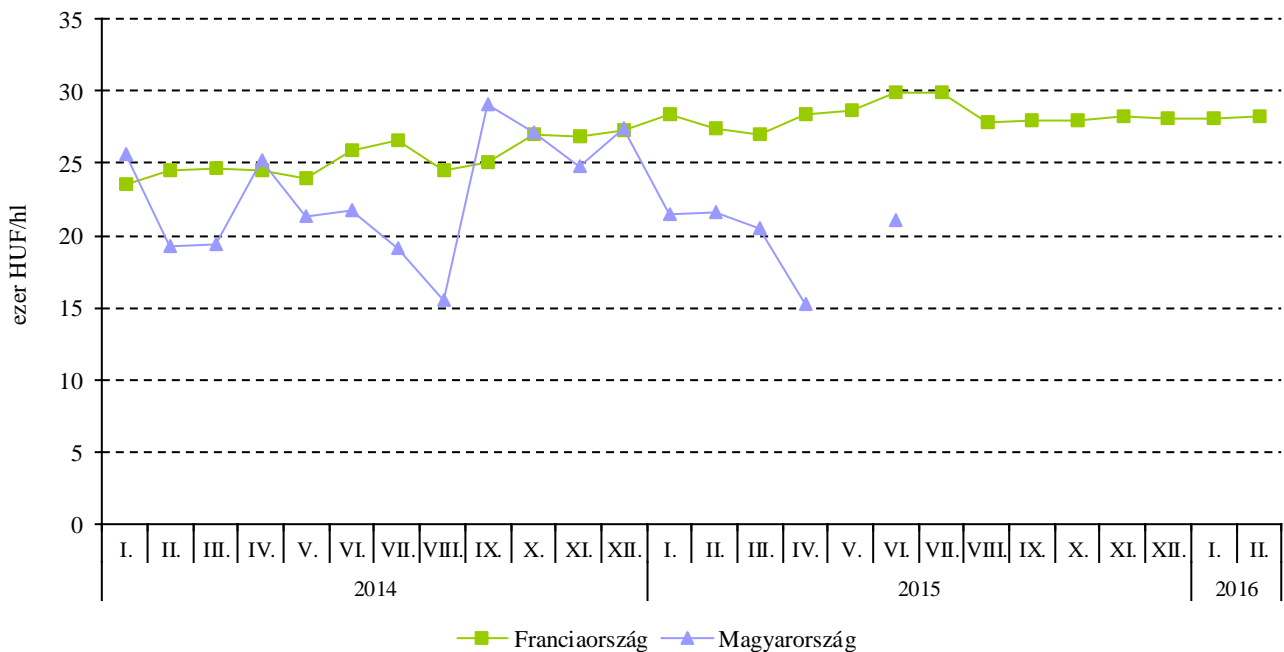
Forrás: AKI PÁIR, OIV

19. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

20. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, OIV

